

## Title (en)

Method for admixture (dosing) of liquid additives in fire extinguishing installations with water-based fire extinguishing agents

## Title (de)

Verfahren zur Zumischung (Dosierung) von flüssigen Löschmittelzusätzen in Feuerlöschanlagen mit wässrigen Löschmitteln

## Title (fr)

Procédé d'addition (dosage) d'additifs liquides dans des installations de lutte contre l'incendie avec agents d'extinction à base d'eau

## Publication

**EP 1473061 A1 20041103 (DE)**

## Application

**EP 04009946 A 20040427**

## Priority

DE 10319726 A 20030430

## Abstract (en)

The pump (34p1) for the extinguishing agent additive is connected through at least one extinguishing agent additive pipe (36) to each of the sprinkler units (10) whilst the relevant extinguishing agent pipe is joined with the relevant additive pipe in the region just in front of the relevant sprinkler unit, seen in relation to the flow direction (R). Independent claim describes sprinkler unit with at least one mixing system, at least one extinguishing agent container (20) for the extinguishing agent, at least one extinguishing agent pump (24) connected to each of the sprinkler units, and at least one container (30) of extinguishing agent additive (32). The pipes preferably have electronic, hydraulic and/or mechanical control and regulator units.

## Abstract (de)

Um ein Zumischsystem (100) zum Zumischen mindestens eines Löschmittelzusatzes (32) zu mindestens einem Löschmittel (22), aufweisend mindestens eine, insbesondere als Bestandteil oder in Form mindestens einer Dosiereinheit oder mindestens eines Zumischers (34), ausgebildete Löschmittelzusatz-Pumpe (34p1, 34p2, 34p3), die den Löschmittelzusatz (32) mittels Überdruck in mindestens zwei Löschmittelleitungen (26) einmischt und die mit mindestens zwei Berieselungs- oder Sprinklereinheiten (10) in Verbindung steht, so weiterzuentwickeln, dass unmittelbar nach Inbetriebnahme des Zumischsystems (100) ohne größeren Aufwand allen Berieselungs- oder Sprinklereinheiten (10) ein Gemisch aus Löschmittel (22) und Löschmittelzusatz (32) zur Verfügung steht, wird vorgeschlagen, dass die Löschmittelzusatz-Pumpe (34p1, 34p2, 34p3) mit jeder der Berieselungs- oder Sprinklereinheiten (10) über jeweils mindestens eine Löschmittelzusatz-Leitung (36) verbunden ist und dass die jeweilige Löschmittelleitung (26a, 26b, 26c, 26d, 26e, 26f) mit der jeweiligen Löschmittelzusatz-Leitung (36a, 36b, 36c, 36d, 36e, 36f) im Bereich, insbesondere in Bezug auf die Strömungsrichtung (R) kurz vor, der jeweiligen Berieselungs- oder Sprinklereinheit (10) zusammengeführt ist und/oder vereint wird. <IMAGE>

## IPC 1-7

**A62C 5/02**

## IPC 8 full level

**A62C 5/02** (2006.01)

## CPC (source: EP US)

**A62C 5/02** (2013.01 - EP US)

## Citation (search report)

- [Y] EP 0638333 A1 19950215 - VOGT AG FEUERWEHRGERAETE UND F [CH]
- [Y] US 346571 A 18860803
- [Y] US 1403596 A 19220117 - ERWIN JAMES B, et al
- [AD] EP 1147788 A2 20011024 - VIGH ANDREAS DIPL ING [CH]

## Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

## DOCDB simple family (publication)

**EP 1473061 A1 20041103; EP 1473061 B1 20090708**; AT E435688 T1 20090715; DE 102004020920 A1 20041125; DE 502004009707 D1 20090820; US 2005023006 A1 20050203; US 7337857 B2 20080304

## DOCDB simple family (application)

**EP 04009946 A 20040427**; AT 04009946 T 20040427; DE 102004020920 A 20040428; DE 502004009707 T 20040427; US 83525804 A 20040428